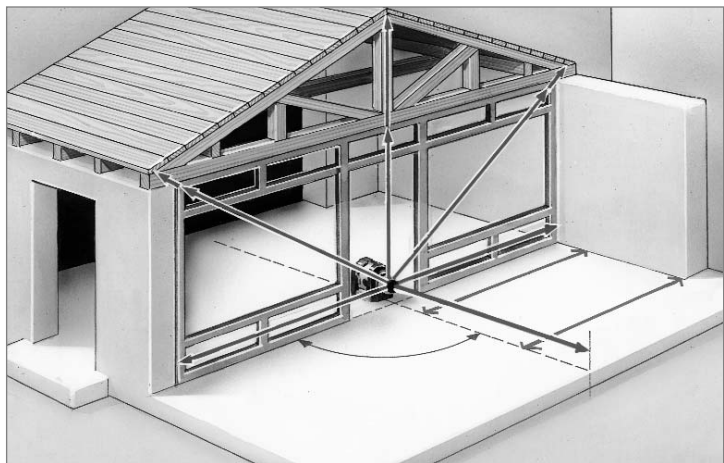
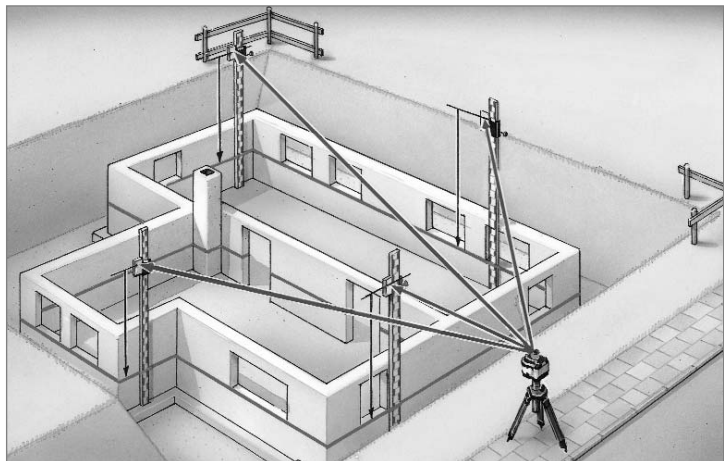




046.01.00 Rev.0607

D	Bedienungsanleitung	3-10
GB	Operating instructions	11-18
NL	Gebruiksaanwijzing	19-26
FIN	Käyttöohje	27-34

AquaPro 120



Automatischer Rotationslaser mit Neigungsfunktion:

Horizontale Selbstnivellierung durch magnetisch gedämpftes Pendelsystem, vertikales Ausrichten mit Justierfuß. Laser 635 nm, Genauigkeit 3 mm / 10 m, staub- und spritzwassergeschützt nach IP 54. Selbstnivellierbereich 3,5° mit Tiltfunktion. Für alle horizontalen und vertikalen Ausrichtarbeiten. Der zusätzliche senkrechte Referenzstrahl eignet sich zum Loten oder zum Ausrichten von Trennwänden. Mit der Wand-/ Bodenkonsole kann vertikal nivelliert oder das Gerätes auf der Wand befestigt werden. Der Neigungsmodus ermöglicht das Anlegen von schiefen Ebenen.

Inklusive: Laserempfanger SensoLite 120 mit max. 120 m Empfangsbereich, Universalhalterung, Wand-/ Bodenkonsole, Softbag und Batterien.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Achtung: Nicht direkt in den Strahl sehen! Der Laser darf nicht in die Hände von Kindern gelangen! Gerät nicht unnötig auf Personen richten. Das Gerät ist ein Qualitäts-Laser-Messgerät und wird 100%ig in der angegebenen Toleranz im Werk eingestellt. Aus



Laserstrahlung!
Nicht in den Strahl blicken
oder direkt mit optischen
Instrumenten betrachten.
Laser Klasse 2
EN60825-1:2003-10

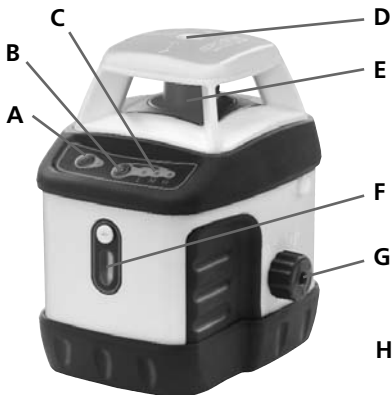
Gründen der Produkthaftung möchten wir Sie auf folgendes hinweisen:
Überprüfen Sie regelmäßig die Kalibrierung vor dem Gebrauch, nach Transporten und langer Lagerung. Außerdem weisen wir darauf hin, dass eine absolute Kalibrierung nur in einer Fachwerkstatt möglich ist. Eine Kalibrierung Ihrerseits ist nur eine Annäherung und die Genauigkeit der Kalibrierung hängt von der Sorgfalt ab.


Hinweis: Das Produkt ist ein Präzisionsinstrument, das mit Sorgfalt behandelt werden muss. Vermeiden Sie Stöße und Erschütterungen. Lagerung und Transport im Koffer! Alle Laser aus und Pendel arretieren! Zur Reinigung benutzen Sie bitte ein weiches Tuch und Glasreiniger.

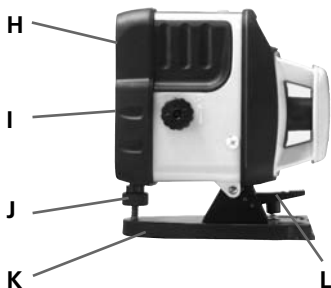
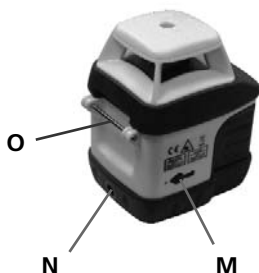
Garantieerklärung

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Zeit sind alle Material- oder Herstellungsfehler abgedeckt. Von der Garantie sind ausgeschlossen: Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch (z.B. Betrieb mit falscher Stromart/ Spannung, Anschlüsse an ungeeigneten Stromquellen, Sturz auf harten Untergrund etc.) oder falscher Lagerung, zurückzuführen sind, normaler Verschleiß und Mangels, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen nicht von uns autorisierter Stellen erlischt die Garantie. Im Garantiefall geben Sie bitte das vollständige Gerät mit allen Informationen, sowie Rechnung einem unserer Händler oder senden Sie es an Umarex-Laserliner.

AquaPro



Hinweis: Bei Transport und im Vertikalbetrieb Transportsicherung (G) unbedingt auf „Lock“  stellen, ansonsten kann es zur Beschädigung des Gerätes kommen.



A AN/AUS Taste

B Wahltaste Rotationsgeschwindigkeit

C Anzeigen Rotationsgeschwindigkeit

D Austritt Referenzlaser

E Prismenkopf

F Vertikallibelle

G Transportsicherung

H Batteriefach

I 5/8" Gewinde

J Justierfuß

K Vertikal-/ Wandkonsole

L Arretierhebel

M Anschluss für Netzbetrieb (DC 6V)

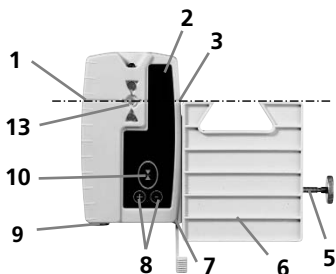
N Aufnahme Justierfuß

O Aufnahme Vertikal-/ Wandkonsole

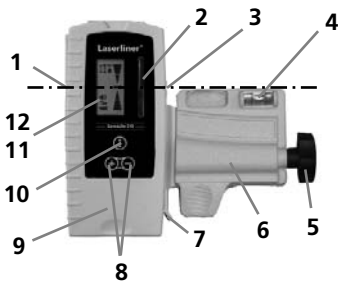
Optionales Zubehör: Laserempfänger SensoLite

SensoLite 120:

(Dioden auch auf der Rückseite)



SensoLite 310:



1 Umlaufende Markierungsnut

2 Empfangsfeld Laserstrahl

3 SpotLite Marking LED

4 Libelle

5 Befestigungsschraube

6 Universalhalterung (optional)

7 Befestigungshebel

8 Einstellung Lautstärke

9 Batteriefach (Rückseite)

10 Handempfänger-Modus /
SensoLite 310: Umschalten
Feinbereich ∇

Freihandbereich ∇

11 LCD-Anzeige (Rückseite)

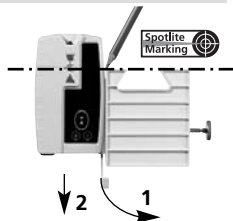
12 LCD-Anzeige

13 LED-Anzeige

Hinweis: Die Laser-Empfänger verfügen über 2 Toleranzbereiche: Fein- und Freihand-bereich. Am SensoLite 120 werden die Bereiche durch die LED's angezeigt: Feinbereich grün, Freihandbereich orange. Beim SensoLite 310 werden die beiden Bereich mit der Taste (10) umgeschaltet.

Der SensoLite erkennt den Laserstrahl auf großer Distanz. Bewegen Sie den SensoLite durch den Laserstrahl auf- und abwärts, bis die mittlere Anzeige erscheint. Markieren Sie nun die Messhöhe an der umlaufenden Markierungsnut.

SpotLite Marking: Der projizierter Lichtstrahl in Höhe des Laserstrahls erleichtert das genaue Markieren und vermeidet Parallaxefehler.



Einlegen der Batterien beim AquaPro und beim SensoLite:


Batteriefach (G, 9) öffnen und Batterien gemäß den Installationssymbolen einlegen. Dabei auf korrekte Polarität achten.

Hinweis: Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden.

Netzbetrieb AquaPro


Der Rotationslaser kann auch mit einem optionalen Netzteil verwendet werden, Laserliner Art-Nr: 050.82-1. Die Garantie erlischt, wenn ein falsches Netzteil benutzt wird. Der AquaPro hat keine Ladefunktion.


Horizontaleinsatz AquaPro

- Das Gerät auf einer möglichst ebenen Fläche aufstellen oder auf ein Stativ befestigen.
- Die Transportsicherung (F) in Pfeilrichtung auf „Unlock“  bis zum Anschlag drehen. Damit wird die Sicherung gelöst, die das Pendelsystem beim Transport gegen Beschädigung schützt.
- An/Aus-Taste (A) drücken.
- Das Gerät nivelliert sich in einem Bereich von +/- 3,5 ° automatisch aus und der Prismenkopf beginnt zu drehen.
- Die Drehzahl kann mit der Wahltaaste (B) kann die Drehzahl geändert werden, H = 600 U/min, M = 400 U/min, L = 200 U/min.

Hinweis: Wenn sich jetzt das Gerät außerhalb der automatischen Nivellierung befindet ($> 3,5^\circ$), ertönt ein Warnsignal und der Prismenkopf steht still. Dann muss das Gerät auf einer ebeneren Fläche aufgestellt werden. Im Vertikaleinsatz nivelliert sich das Gerät nicht automatisch aus.


Vertikaleinsatz AquaPro

- Die Transportsicherung (F) in Pfeilrichtung auf „Lock“  bis zum Anschlag drehen.
- Vertikal- / Wandkonsole in die Aufnahme (O) einhängen. Der Arretierhebel (L) muss dabei in der unteren Position stehen und hörbar einrasten. Zum Lösen der Konsole den Arretierhebel (L) nach unten drücken.
- Das Gerät mit dem Justierfuß (J) und der Vertikallibelle (F) ausrichten.
- An/Aus-Taste (A) drücken. Der Prismenkopf beginnt zu drehen.
- Die Drehzahl kann mit der Wahltaaste (B) kann die Drehzahl geändert werden, H = 600 U/min, M = 400 U/min, L = 200 U/min.

Hinweis: Beim horizontal Nivellieren immer die Tiltfunktion aktivieren. Diese ist aktiv wenn das Gerät angeschaltet und die Transportsicherung auf "Unlock"  gedreht wird. Wenn sich jetzt das Gerät außerhalb der automatischen Nivellierung befindet ($> 3,5^\circ$), ertönt ein Warnsignal und der Prismenkopf steht still. Dann muss das Gerät auf einer ebeneren Fläche aufgestellt werden.

Neigungsmodus:

Zum Anlegen von Gefällen muss die Tilt-Funktion ausgeschaltet bleiben.

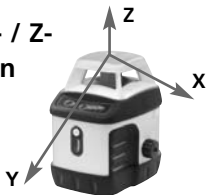
-  Die Transportsicherung (F) in Pfeilrichtung auf "Lock" bis zum Anschlag drehen. Jetzt ist die Tiltfunktion nicht aktiviert und das Gerät richtet sich nicht automatisch aus.
- An/Aus-Taste (A) drücken. Der Prismenkopf beginnt zu drehen.
- Die Drehzahl kann mit der Wahl-taste (B) kann die Drehzahl geändert werden, H = 600 U/min, M = 400 U/min, L = 200 U/min.
- Das Gerät in den gewünschten Winkel neigen. Mit der optionalen Winkelplatte, Art-Nr.: 080.75, kann die Neigung exakt und schnell eingestellt werden. Dazu am besten ein Kurbelstativ verwenden, z.B. Art-Nr.: 080.30.



Wichtig: Im Neigungsmodus kann nicht horizontal nivelliert werden, da das Gerät nicht automatisch ausgerichtet wird. Siehe dazu auch "Horizontaleinsatz AquaPro".

Hinweis: Überprüfen Sie regelmäßig die Kalibrierung vor dem Gebrauch, nach Transporten und langer Lagerung. Kontrollieren Sie dabei immer alle 3 Achsen.

**X- / Y- / Z-
Achsen**



Tips und Tricks für den Umgang mit dem AquaPro

- Schaffen Sie sich eine Arbeitsmarkierung (Referenzhöhe), um immer an der gleichen Höhe weiterarbeiten zu können.
- Mit der Lasersichtbrille (Art-Nr.: 020.70A) können Sie den Laser besser erkennen.
- Beim Aufstellen von Trennwänden richten Sie den Referenzstrahl parallel zur Wand aus (Bild 1).
- Benutzen sie eine Höhe, die nicht durch Glas oder Fenster gebrochen wird, damit Reflektionen und Spiegelungen vermeiden werden.
- Wenn Sie im weiten Gelände arbeiten, stellen Sie das Gerät auf den höchsten Punkt, damit Hindernisse überwunden werden.
- Höheunterschiede können direkt, ohne zu rechnen, mit der Flexi-Messlatte (Art.Nr.: 080.50) gemessen werden.
- Ein Kurbelstativ (Art.Nr.: 080.30) erleichtert die exakte Einstellung des Lasers auf eine Messhöhe (Bild 2).
- Für häufige Deckenarbeiten eignet sich die höhenverstellbare Wandhalterung (Art.Nr.: 080.70, Bild 3).
- Mit einem Rotationslaser und zwei SensoLite können Sie gleichzeitig an zwei Positionen arbeiten (Bild 4).
- Unter **www.laserliner.com** finden Sie weitere Informationen.

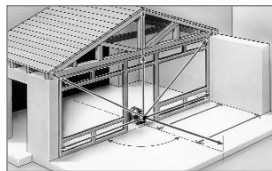


Bild 1

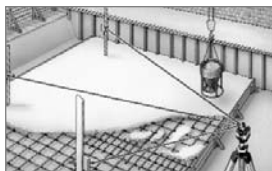


Bild 2

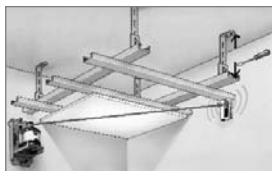


Bild 3

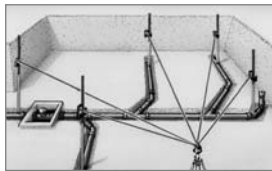


Bild 4

Technische Daten

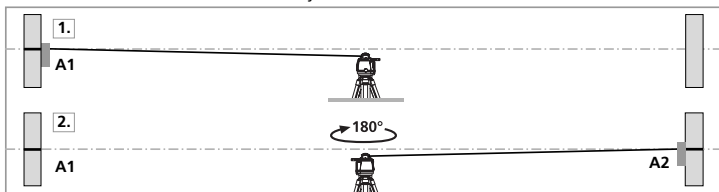
Technische Änderungen vorbehalten.

AquaPro	
Selbstnivellierbereich	$\pm 3,5^\circ$ (horizontal)
Genauigkeit	± 3 mm / 10 m
Nivellierung horizontal	automatisch
Nivellierung vertikal	manuell
Senkrechter Referenzstrahl	90° zur Rotationsebene
Rotationsgeschwindigkeit	200, 400, 600 U/min
Laserwellenlänge	635 nm
Laser	Klasse 2 (EN60825-1:2003-10)
Ausgangsleistung Laser	≤ 1 mW
Betriebsdauer Batterie	ca. 45 h, 6 x Typ AA
Arbeitstemperatur	$-10^\circ\text{C} - +40^\circ\text{C}$
Schutzklasse	IP 54
Gewicht	1,7 kg
Sensolite (Optional)	
Batterien / Stromversorgung: Sensolite Sensolite 310	2 x Typ AA 1 x 9V Block
Batterielebensdauer	ca. 70 h (Mischbetrieb)
Laserempfangsbereich: Sensolite 120 Sensolite 310	120 m 300 m
Betriebstemperatur	$0^\circ\text{C} \dots 50^\circ\text{C}$
Lagertemperatur	$-10^\circ\text{C} \dots 70^\circ\text{C}$

Kalibrierungsüberprüfung vorbereiten

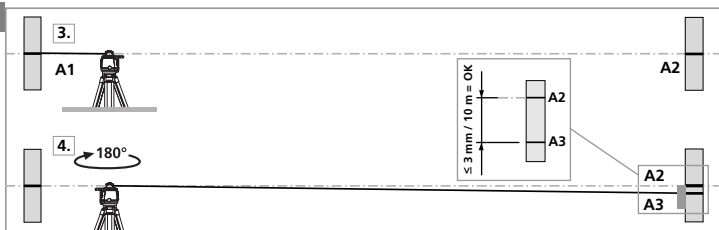
Sie können die Kalibrierung des Lasers kontrollieren. Stellen Sie das Gerät in die **Mitte** zwischen 2 Wänden auf, die mindestens 5 m voneinander entfernt sind. Zur optimalen Überprüfung bitte ein Stativ verwenden. Das Gerät einschalten und mit dem SensoCommander die Markierungspunkte bestimmen. Mit dem Feinbereich beim SensoLite arbeiten.

1. Markieren Sie Punkt A1 auf der Wand.
2. Drehen Sie das Gerät um 180° u. markieren Sie Punkt A2.
Zwischen A1 u. A2 haben Sie jetzt eine horizontale Referenz.



Kalibrierung überprüfen

3. Stellen Sie das Gerät so nah wie möglich an die Wand auf Höhe des markierten Punktes A1, richten Sie das Gerät auf die X-Achse aus.
4. Drehen Sie das Gerät um 180° und markieren Sie den Punkt A3. Die Differenz zwischen A2 u. A3 ist die Toleranz für die X-Achse.
5. 3. und 4. für die Überprüfung der Y- und Z-Achse wiederholen.



Hinweis: Wenn bei der X- bzw. Y- Achse die Punkte A2 und A3 mehr als 3 mm / 10 m auseinander liegen, ist eine Kalibrierung erforderlich. Setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung oder wenden Sie sich an die Serviceabteilung von UMAREX-LASERLINER.

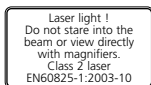
Automatic rotation laser

Horizontally self-levelling by magnetically-dampened pendulum system, vertical alignment via adjustable base. Laser 635 nm, accuracy 3 mm / 10 m, dust and splash-water protected per IP 54. Self-levelling range, 3.5° with tilt function. For all horizontal and vertical alignment work. The extra vertical reference beam is suitable for dropping a perpendicular or for aligning partition walls. The wall/floor bracket can be used to level the unit vertically or fasten it to a wall. Slope mode makes it possible to lay out slopes.

Includes: SensoLite 120 laser receiver with a 120 m maximum receiving range, universal mount, wall/floor base, soft case and batteries.

General safety instructions

Caution: Do not look directly into the beam. Lasers must be kept out of reach of children. Never intentionally aim the device at people. This is a quality laser measuring device and is 100% factory adjusted within the stated tolerance. For reasons of product liability, we must also draw your attention to the



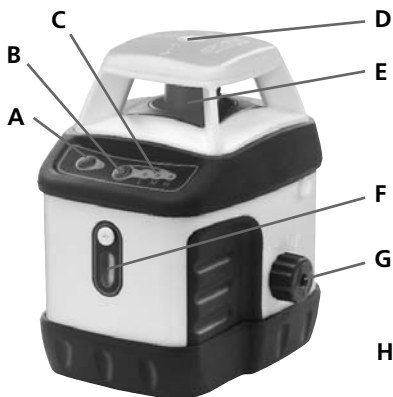
following: Regularly check the calibration before use, after transport and after extended periods of storage. We also wish to point out that absolute calibration is only possible in a specialist workshop. Calibration by yourself is only approximate and the accuracy of the calibration will depend on the care with which you proceed.


Note: This product is a precision instrument that must be handled and treated with care. Avoid shocks and impact. Always keep and carry in the case! Switch all lasers off and secure the pendulum. For cleaning, use a soft cloth and glass cleaner.

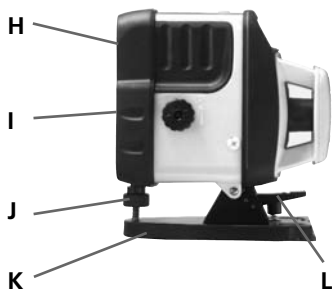
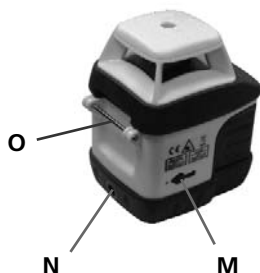
Warranty:

The warranty period is 2 years from the date of purchase. The warranty covers all material or manufacturing defects occurring during this time. The following are excluded from warranty: Damage due to improper use (e.g. operation with wrong type of current/voltage, connection to unsuitable power source, fall onto hard surface, etc.) or improper storage, normal wear and tear, and defects which only insignificantly impair the value or suitability for use. Any tampering by unauthorised persons will render this warranty void. In the event that you need to claim warranty, please take the complete device together with all information and the invoice to one of our dealers or send it in to Umarex-Laserliner.

AquaPro



Note: During transport and in vertical operation, make sure that the transport securing device (G) is set to "lock"  failure to do so may result in damage to the device.



A ON/OFF button

B Rotation speed selector button

C Rotation speed displays

D Reference laser outlet

E Prism head

F Vertical spirit level

G Transport lock

H Battery compartment

I 5/8" threads

J Adjustment foot

K Vertical/wall base

L Locking lever

M Connector for power adapter (DC 6 V)

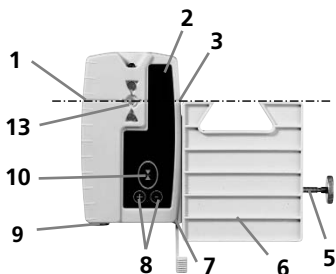
N Adjustment foot receptacle

O Vertical/wall bracket receptacle

Optional accessories: SensoLite laser receiver

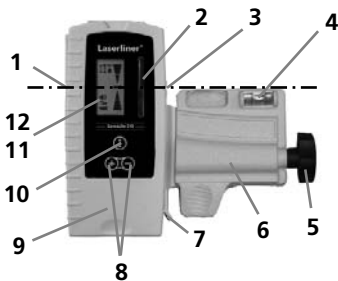
SensoLite 120:



(Diodes also on the back)



- 1 Perimeter marking groove
- 2 Laser beam reception field
- 3 SpotLite marking LED
- 4 Spirit level
- 5 Fastening screw
- 6 Universal mount (optional)
- 7 Fixing lever
- 8 volume control

SensoLite 310:

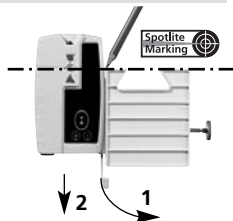


- 9 Battery compartment (rear side)
- 10 hand receiver mode / SensoLite 310: switchover precision range  free-hand range 
- 11 LCD indicator (rear side)
- 12 LCD indicator
- 13 LED indicator

Note: The laser receiver has two tolerance settings: Precision and free-hand setting. On the SensoCommander 120, the settings are indicated by LEDs: precision setting: green; free-hand setting: orange. On the SensoLite 310 changeover between the settings is done by the button (10).

SensoLite is able to detect the laser beam at a great distance. Move the SensoLite up and down through the laser beam until the middle indicator appears. Mark the measured height at the perimeter marking groove.

SpotLite marking: The projected light beam at the height of the laser beam simplifies precise marking and prevents parallax error.



Inserting batteries into AquaPro and the SensoLite:


Open the battery compartment (G, 9) and insert batteries according to the symbols. Be sure to pay attention to polarity.

Note: Never dispose of expended batteries with normal garbage. They should always be taken to a collection point for old batteries or hazardous waste.

AquaPro power adapter operation


The rotation laser can also be operated with an optional power adapter, Laserliner Art. No.: 050.82-1. The guarantee is voided if an improper power adapter is used. The AquaPro does not have a battery charging function.

Horizontal use of AquaPro


- Set up the unit on a surface that is as level as possible or fasten it to a tripod.
- Turn the transport lock (F) in the arrow's "Unlock"  direction to its limit. This releases the locking mechanism that protects the pendulum during transport.
- Press the On/Off button (A).
- Within its range of $\pm 3,5^\circ$, the unit will level itself automatically and the prism head will begin to turn.
- The speed of rotation can be changed with the selector button (B), H = 600 RPM, M = 400 RPM, L = 200 RPM.

Note: If the unit is currently outside of its automatic levelling range ($> 3,5^\circ$), a warning signal will sound and the prism head will not rotate. The unit must then be placed on a surface which is closer to level. When in vertical use, the unit does not level itself automatically.

Vertical use of AquaPro


- Turn the transport lock (F) in the arrow's "Lock"  direction to its limit.
- Hook the vertical/wall bracket into its receptacle (O). To do this, the locking lever (L) must be in its lower position and the bracket must latch audibly. To release the bracket, press the locking lever (L) down.
- Align the unit with the adjustment foot (J) as indicated by the vertical spirit level (F).
- Press the On/Off button (A). The prism head will begin to rotate.
- The speed of rotation can be changed with the selector button (B), H = 600 RPM, M = 400 RPM, L = 200 RPM.

Note: Always activate the tilt function for horizontal levelling.

This is active when the unit is switched on and the transport lock is turned to its "Unlock"  position. If the unit is currently outside of its automatic levelling range ($> 3,5^\circ$), a warning signal will sound and the prism head will not rotate. The unit must then be placed on a surface which is closer to level.

Slope mode:

To lay out slopes, the tilt function must remain shut off.

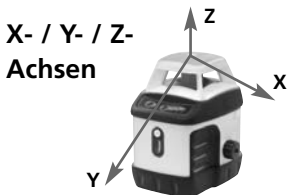
- Turn the transport lock (F) in the arrow's "Lock"  direction to its limit. Now the tilt function is inactive and the unit cannot align itself automatically.
- Press the On/Off button (A). The prism head will begin to rotate.
- The speed of rotation can be changed with the selector button (B), H = 600 RPM, M = 400 RPM, L = 200 RPM.
- Adjust the unit to the desired angle. Slope angle can be set precisely and quickly with the aid of the optional angle plate, Art. No.: 080.75. Its use is simplified in combination with a crank tripod, e.g. Art. No.: 080.30.



Important: Horizontal levelling cannot be accomplished in slope mode because the unit cannot automatically level itself. Refer also to "Horizontal use of AquaPro" about this.

Note:

Regularly check the calibration before use, after transport and after extended periods of storage. Always make sure to control all 3 axes.



Tips and tricks for working with the AquaPro

- Generate a working mark (reference height) in order to always continue working from the same height.
- The laser enhancement glasses (Art. No. 020.70A) will enable you to see the laser beam much more clearly.
- When installing separating walls, align the reference beam parallel to the wall (see Fig. 1).
- Use a height which is not interrupted by glass or windows so as to avoid reflections.
- When working outdoors, position the device on the highest point so as to overcome obstacles.
- The Flexi measuring staff (Art. No. 080.50) allows height differences to be measured directly without any need for calculation.
- A crank tripod (Art. No. 080.30) facilitates exact adjustment of the laser to a measured height (see Fig. 2).
- For ceiling work, the height-adjustable wall mount (Art. No. 080.70, Fig. 3) is an indispensable aid.
- With a rotation laser and 2 SensoLites, you can work in two positions at the same time (Fig. 4).
- For further information, please go to www.laserliner.com

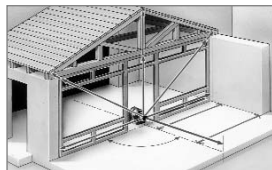


Bild 1

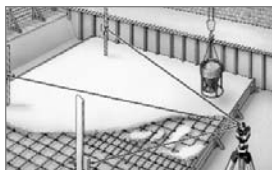


Bild 2

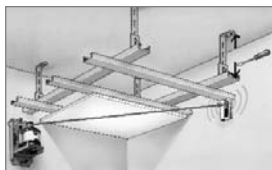


Bild 3

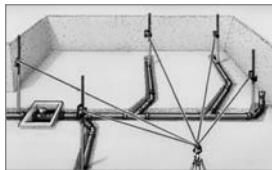


Bild 4

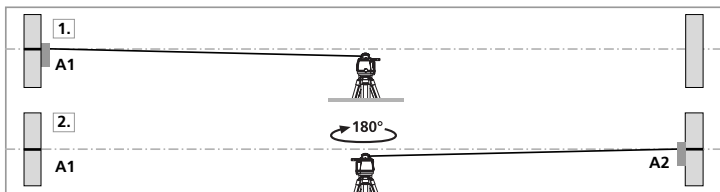
Technical Data (Subject to technical alterations).

AquaPro	
Self-levelling range	± 3,5° (horizontal)
Precision	± 3 mm / 10 m
Horizontal levelling	automatic
Vertical levelling	manual
Perpendicular reference beam	90° to rotation plane
Rotation speed	200, 400, 600 rpm
Laser wavelength	635 nm
Laser	Class 2 (EN60825-1:2003-10)
Laser output rating	≤ 1 mW
Battery operating time	approx. 45 h, 6 x type AA
Working temperature range	-10°C – +40°C
Protection class	IP 54
Weight	1,7 kg
SensoLite (Optional)	
Batteries / Power supply: SensoLite SensoLite 310	2 x type AA 1 x 9V block
Battery life	approx. 70 h
Laser reception range: SensoLite 120 SensoLite 310	120 m 300 m
Operating temperature	0°C ... 50°C
Storage temperature	-10°C ... 70°C

Preparing the calibration check

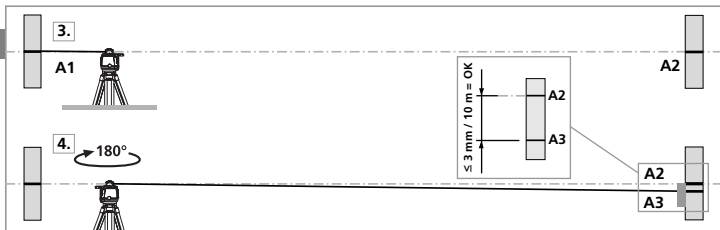
It is possible for you to check the calibration of the laser. To do this, position the device **midway** between 2 walls, which must be at least 5 metres apart. Switch on the device and determine the marking points with the SensoLite. To do this, set the SensoCLite to the fine adjustment range. The best calibration results are achieved if the device is mounted on a tripod.

1. Mark point A1 on the wall. (Use spot mode.)
2. Turn the device through 180° and mark point A2. You now have a horizontal reference between points A1 and A2.



Performing the calibration check:

3. Position the device as near as possible to the wall at the height of point A1. Now adjust the device in the X axis.
4. Turn the device through 180° and mark point A3. The difference between points A2 and A3 is the tolerance for the X axis.
5. To check the Y and Z axis, repeat steps 3 and 4.



Note:

If points A2 and A3 are more than 3 mm / 10 m apart on either the X, Y or Z axis, the device is in need of calibration. Contact your authorised dealer or else the UMAREX-LASERLINER Service Department.

Automatische rotatielaser met neigingsfunctie

Horizontale zelfnivellering door magnetisch gedempt pendelsysteem, verticaal uitlijnen met stelvoet. Laser 635 nm, nauwkeurigheid 3 mm / 10 m, tegen stof en spatwater beschermd volgens IP 54. Zelfnivelleerbereik 3,5° met tilt-functie. Voor alle horizontale en verticale uitlijningen. De extra verticale referentiestraal is geschikt voor het loden of uitlijnen van scheidingswanden. Met de wand-/vloerconsole kan verticaal genivelleerd of kan het apparaat aan de wand bevestigd worden. Met de neigingsmodus kunnen schuine vlakken worden aangelegd.

Inclusief: laserontvanger SensoLite 120 met max. 120 m ontvangstbereik, universele houder, wand-/vloerconsole, softbag en batterijen.

Algemene Veiligheid

Let op: Niet direct in de laserstraal kijken, de laser buiten bereik van kinderen houden en de laser niet onnodig op anderen richten. De laser is een 100% kwaliteits laser en wordt op iedere bouw aangewend, Op basis van de productiekontrolle willen wij u op het volgende wijzen, Controleerd u regelmatig de kalibratie voor het gebruik, na transport en wanneer de laser langere tijd niet in gebruik is geweest. Verder wijzen wij u erop dat een absolute kalibratie alleen mogelijk is bij uw vakspecialist. Wanneer uzelf kalibreerd hangt het resultaat af van uw eigen nauwkeurigheid en kennis van zaken.



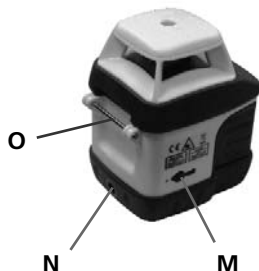
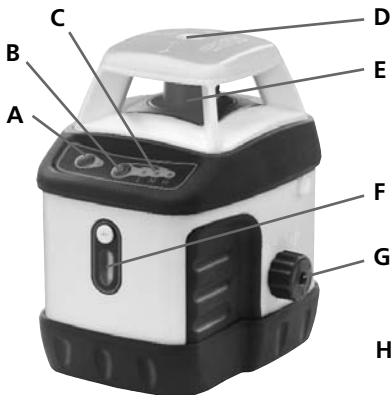
Laserstraling!
Niet in de laserstraal kijken
of deze direct met optische
instrumenten bekijken.
Laser klasse 2
EN60825-1:2003-10

Opmerking: Het produkt is een precisie-instrument, wat als zodanig zorgvuldig moet worden behandeld, vermijd zoveel mogelijk vallen en stoten, Bij berging en transport altijd de koffer gebruiken, alle lasers uitzetten en de pendel vastzetten, voor reiniging dient u een zachte doek en glasreini-ger te gebruiken.

Garantieverklaring

De garantie bedraagt 2 jaar na aankoopdatum, in deze periode zijn alle materiaal of productiefouten gegarandeerd, van garantie zijn uitgesloten: schade door gebruik, gebruik van verkeerde energiebronnen, verkeerde ondergrond, verkeerd opbergen, normale slijtage of vreemde gebruiksvormen die zich tijdens het gebruik voordoen. Bij reparatie door bedrijven anders dan de onze vervalt de garantie automatisch. Bij garantiegevallen dient u het volledige apparaat in te leveren, alsmede de factuur en zend deze aan Umarex-Laserliner.

AquaPro



Opmerking:

Bij transport en gebruik verticaal de transportknop (G) in de "lock"  stand instellen, daar er anders transportschade kan ontstaan.

A AAN / UIT-toets

B Keuzetoets rotatiesnelheid

C Weergave rotatiesnelheid

D Uitlaat referentielaser
E Prismakop

F Verticale libel

G Transportbeveiliging

H Batterijvakje

I 5/8" schroefdraad J Stelvoet

K Verticaal-/wandconsole

L Arrêteerhendel

M Aansluiting voor netvoeding
(DC 6V)

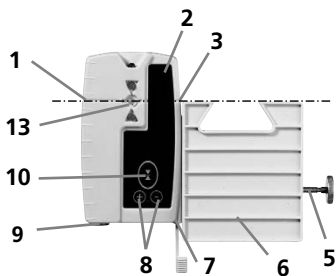
N Opname stelvoet

O Opname verticaal-/wandconsole

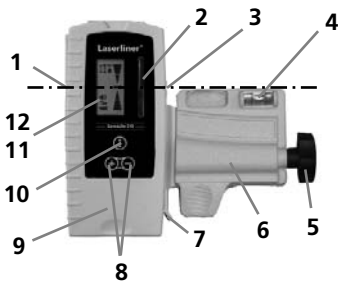
Accessoires (optioneel): Laserontvanger SensoLite

SensoLite 120:

(Dioden auch auf der Rückseite)



SensoLite 310:

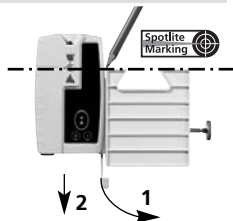


- | | | | |
|---|--------------------------|----|---|
| 1 | Markerings-sleuf | 9 | Batterijvak (achterzijde) |
| 2 | Ontvangsveld laserstraal | 10 | handontvanger modus /
SensoLite 310: instellen |
| 3 | Spolite markering LED | | Fijn bereik |
| 4 | Libelle | | Vrijhandbereik |
| 5 | Bevestigingsschroef | 11 | LCD (achterzijde) |
| 6 | Universele baakklem | 12 | LCD |
| 7 | Bevestigingsknop | 13 | LED |
| 8 | Geluidssterkte instellen | | |

Opgelet: de laserontvanger gebruiken in 2 tolerantie bereiken: fijn en vrij-hand bereik. Bij de SensoCommander 120 worden die bereiken door de LED's aangeduid. Fijn= groen, vrijhand=oranje. Bij de SensoLite 310 worden beide door de knop (10) omgeschakeld.

De SensoCommander kan de laserstraal tot grotere afstand terug vinden. Beweeg de SensoCommander door de laserstraal op -en neerwaarts totdat het middelste teken verschijnt. Markeer nu op de meethoogte van de omlopende markeringsinkeping.

SpotLite Marking: Een geprojecteerde lichtstraal ter hoogte van de laserstraal – vergemakkelijkt het nauwkeurig markeren en voorkomt parallaxfouten.



Plaatsen van de batterijen bij AquaPro en SensoLite:

batterijvak (G, 9) openen en de batterijen volgens de installatiesymbolen inleggen. Let daarbij op de correcte polarisatie. Sluit het deksel weer.

Belangrijk: Batterijen horen niet tussen het huisvuil, deze kunt u op een inzamelingspunt afgeven, informeerde u bij uw gemeente.

Netvoeding AquaPro

De rotatielaser kan ook worden gebruikt met een optionele netadapter, Laserliner-artikelnr.: 050.82-1. De garantie komt te vervallen wanneer een verkeerde netadapter wordt gebruikt. De AquaPro heeft geen laadfunctie.

Horizontale inzet van de AquaPro


- Plaats het apparaat op een zo vlak mogelijke ondergrond of bevestig het op een statief.
- Draai de transportbeveiliging (F) in de richting van de pijl tot aan de aanslag naar "Unlock". Daarmee wordt de beveiliging ontgrendeld die het pendelsysteem tijdens het transport beschermt tegen beschadiging.
- Druk de Aan-/Uit-toets (A) in.
- Het apparaat nivelleert zich in een bereik van +/- 3,5° automatisch en de prismakop begint te draaien.
- Met de keuzetoets (B) kan het toerental gewijzigd worden, H = 600 t/min, M = 400 t/min, L = 200 t/min.

Opmerking:

Wanneer het apparaat zich nu buiten het automatische nivelleerbereik bevindt (> 3,5°), hoort u een waarschuwingssignaal en de prismakop staat stil. U moet het apparaat dan op een vlakke ondergrond plaatsen.


Verticale inzet AquaPro

- Draai de transportbeveiliging (F) in de richting van de pijl tot aan de aanslag naar "Lock".
- Verticaal-/ wandconsole in de opname (O) hangen. De arrêteerhendel (L) moet daarbij in de onderste positie staan en hoorbaar vastklikken. Druk de arrêteerhendel (L) naar beneden om de console te ontgrendelen.
- Lijn het apparaat uit met de stelvoet (J) en de verticale libel (F).
- Druk de Aan-/Uit-toets (A) in. De prismakop begint te draaien.
- Met de keuzetoets (B) kan het toerental gewijzigd worden, H = 600 t/min, M = 400 t/min, L = 200 t/min.


Opmerking: activeer bij het horizontaal nivelleren altijd de tiltfunctie. Deze is actief wanneer het apparaat ingeschakeld en de transportbeveiliging naar "Unlock"  wordt gedraaid. Wanneer het toestel zich nu buiten het automatische nivelleerbereik bevindt ($> 3,5^\circ$), hoort u een waarschuwingssignaal en de prismakop staat stil. U moet het toestel dan op een vlakke ondergrond plaatsen.

Neigingsmodus:

Voor het aanleggen van hellingen moet de tilt-functie uitgeschakeld blijven.

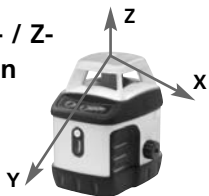
- Draai de transportbeveiliging (F) in de richting van de pijl tot aan de aanslag naar "Lock" . Nu is de tiltfunctie niet geactiveerd en het apparaat lijnt niet automatisch uit.
- Druk de Aan-/Uit-toets (A) in. De prismakop begint te draaien.
- Met de keuzetoets (B) kan het toerental gewijzigd worden, H = 600 t/min, M = 400 t/min, L = 200 t/min.
- Neig het apparaat in de gewenste hoek. Met de optionele hoekplaat artikelnr.: 080.75 kan de neiging nauwkeurig en snel ingesteld worden. Gebruik daarvoor bij voorkeur het krukstatief, bijv. artikelnr.: 080.30.



Belangrijk: in de neigingsmodus kan niet automatisch genivelleerd worden, omdat het apparaat niet automatisch wordt uitgelijnd. Zie daartoe ook "Horizontale inzet van de AquaPro". 

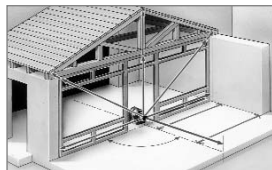
Belangrijk: controleerd u regelmatig de calibratie voor u de laser gebruikt, ook na transport en wanneer de laser langere tijd is opgeborgen geweest. Controleerd u daarbij alle 3 de assen.

**X- / Y- / Z-
Achsen**

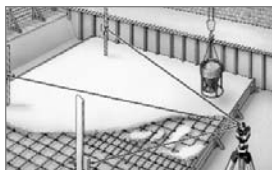


"Tips and Tricks" m.b.t. tot het gebruik van de AquaPro

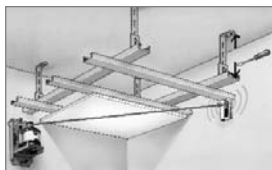
- Markeer steeds een referentiehoogte (werkbare markering) waardoor u ten alle tijden op dezelfde hoogte kunt verder werken.
- Met een laserbril (art.nr.: 020.70A) kan u de laser makkelijker terugvinden.
- Bij het uitzetten van tussenwanden richt u eerst de laser parallel met de referentie wand uit (afb. 1).
- Gebruik een hoogte die niet door glas of ramen onderbroken wordt, zodat reflecties en spiegelingen uitgesloten worden.
- Wanneer u over grote afstanden werkt, stel de laser dan op het hoogste punt op, zodat hindernissen geen probleem vormen.
- Hoogte verschillen kunnen direct, zonder uitrekenen, met de flexi-meetlat (art.nr.: 080.50) uitgemeten worden (afb. 2).
- Een spindelstatief (art.nr.: 080.33) vergemakkelijkt de exacte instelling van de meethoogte van de laser (afb. 2).
- Voor het uitmeten van systeemplafonds kan u het beste gebruik maken van een wandhouder in hoogte verstelbaar (art.nr.: 080.70, afb. 3).
- Met de rotatielaser en meerdere SensoLite kan u tegelijkertijd op verschillende plaatsen werken (afb.4).
- Op **www.laserliner.com** vindt u verdere informatie.



Afb. 1



Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4

Technische gegevens

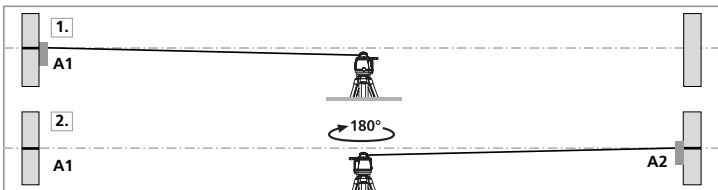
Technische veranderingen voorbehouden.

AquaPro	
Zelfnivellering bereik	± 3,5° (horizontaal)
Nauwkeurigheid	± 3 mm / 10 m
Nivellering horizontaal	automatisch
Nivellering verticaal	manueel
Referentie loodpunt	90° op rotatielaser
Rotatie snelheid	200, 400, 600 T/min
Laser golflengte	635 nm
Laser	Klasse 2 (EN60825-1:2003-10)
Lasersterkte	≤ 1 mW
Gebruiksduur Batterijen	ca. 45 u, 6 x type AA
Werktemperatuur	-10°C – +40°C
Beschermingsklasse	IP 54
Gewicht	1,7 kg
SensoLite (optioneel)	
Batterijen / stroomvoorziening: SensoLite SensoLite 310	2 x type AA 1 x 9V Block
Gebruiksduur Batterijen	ca. 70 u (gemiddelde)
Laserontvangerbereik: SensoLite 120 SensoLite 310	120 m 300 m
Werktemperatuur	0°C ... 50°C
Stockage temperatuur	-10°C ... 70°C

Kalibratie controle voorbereiden

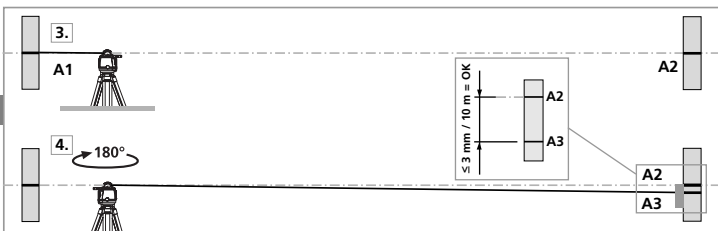
U kan de kalibrering van de laser controleren. Plaats het toestel in het **midden** tussen twee muren die minstens 5 meter van mekaar verwijderd zijn. Schakel het toestel aan. Voor een optimale controle een statief gebruiken. Schakel de SensoLite daarbij naar het fijnbereik.

1. Markeer punt A1 op de wand. (gebruik de puntmodus)
2. Draai het toestel 180° om en markeer het punt A2. Tussen A1 en A2 heeft u nu een horizontale referentie.



Kalibratie controleren

3. Plaats het toestel zo dicht mogelijk tegen de wand ter hoogte van punt A1. Richt het toestel uit op de X-as.
4. Draai het toestel vervolgens 180° en markeer punt A3. Het verschil tussen A2 en A3 moet binnen de tolerantie van de nauwkeurigheid zitten.
5. Herhaal punt 3 en 4 voor de Y- en Z-as voor volledige controle.



Opgelet:

Wanneer bij de X- of Z-as het verschil tussen punt A2 en A3 groter is dan aangegeven als tolerantie nl. 3 mm / 10m, is een kalibratie nodig. Neem hiervoor contact op met uw vakhandelaar.

Automaattinen pyörivä laser kallistustoiminnolla:

Itsetasaus vaakasuorassa tasossa magneettisesti vaimennetulla heilurijärjestelmällä, pystysuoristus säätöjalalla. Laser 635 nm, tarkkuus 3 mm / 10 m, pöly- ja roiskevesisuojuattu IP 54 mukaan. Itsetasausalue 3,5° tilt-toiminnolla.

Kaikkiin vaaka- ja pystysuoristuksiin. Erillinen pystysuora vertailusäde soveltuu väliseiniin linjaukseen tai suoristukseen. Seinä-/lattiajalustalla voidaan linjata pystysuorassa tai kiinnittää laite seinään. Kallistustoiminto mahdollistaa kaltevien pintojen mittauksen.

Sisältö: Laservastaanotin SensoLite 120 enint. 120 m:n vastaanottoalueella, yleiskiinnike, seinä-/lattiataline, säilytyspussi ja paristot.

Yleisiä turvaohjeita

Varoitus: Älä katso suoraan säteeseen! Laserlaite ei saa joutua lasten käsiin.



Lasersäteily!
Älä katso säteeseen tai tarkkaile sitä suoraan optisilla instrumenteilla.
Laser luokka 2 M
EN60825-1:2003-1

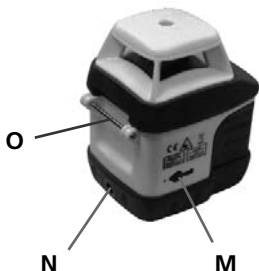
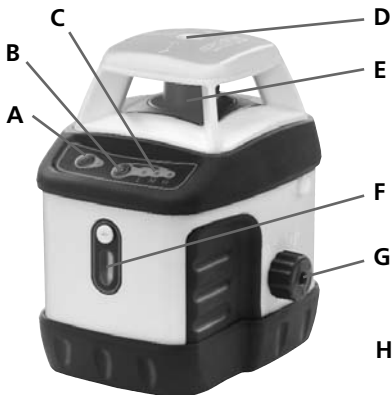
Älä koskaan tähtää lasersädettä ihmistä kohti.

Käytössäsi on korkealaatuinen lasermittalaite, jonka tehdasasetus on 100 % ilmoitetun toleranssin rajoissa. Tuotevastuun nimissä pyydämme kiinnittämään huomiota seuraaviin seikkoihin: Kuljetuksen ja pitkän varastointiajan jälkeen laitteen kalibrointi on tarkistettava ennen käyttöä. Vain alan erikoisliike pystyy suorittamaan absoluuttisen tarkan kalibroinnin. Käyttäjän suorittama kalibrointi antaa likimääräisen tuloksen ja absoluuttinen kalibrointitarkkuus vaatii erityistä huolellisuutta.


Huomautus: Tämä tuote on tarkkuusmittalaite, joka vaatii erityisen huolellista käsittelyä. Suojaa laite iskulta ja tärinältä! Kuljeta ja säilytä omassa laukussaan! Sammuta kaikki laservalot ja lukitse heiluri. Käytä puhdistuksessa pehmeätä liinaa ja lasinpesunestettä.

Takuu:

Takuuaika on 2 vuotta ostopäivästä. Takuu kattaa kaikki voimassaoloaikana ilmenneet materiaali- ja valmistusviat. Takuu ei korvaa: Virheellisestä käytöstä (esim. väärentyyppisellä virralla/jännitteellä, liittäminen laitteelle sopimattomaan virtalähteeseen, pudottaminen jne.) tai varastoinnista, normaalista kulumisesta aiheutuneita vikoja tai vikoja joilla on erittäin vähäinen vaikutus laitteen arvoon tai käyttökelpoisuuteen. Takuu raukeaa laitteeseen kohdistuneiden omavaltaisten toimenpiteiden seurauksena. Takuuajkaisissa korjauksissa koko laite tunnistetietoineen ja ostolasku toimitetaan valtuutetulle myyntiliikelle tai suoraan Umarex-Laserlinerille.



HUOMAUTUS:

Laitevaurioiden estämiseksi kiinnittimen (G) on oltava lukittuna asentoon  kuljetuksen ja pystykäytön aikana.

A KÄYNTIIN/SEIS painike

B Pyörimisnopeuden valintapainike

C Pyörimisnopeuden näyttö

D Vertailulaserin tulo

E Prismapää

F Pystylibelli

G Kuljetuslukitus

H Paristolokero

I 5/8" kierre

J Tasausjalka

K Pysty-/seinäjaluusta

L Lukitusvipu

M Verkkokäytön liitäntä (DC 6V)

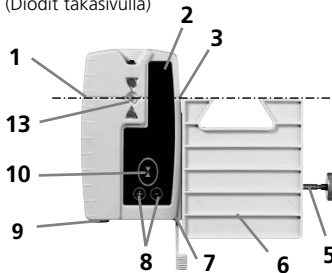
N Tasausjalan kiinnitys

O Pysty-/seinäjalustan kiinnitys

Valinnainen lisävaruste: Laserin vastaanotin SensoLite

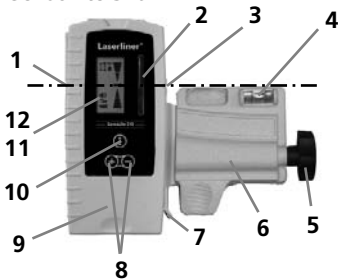
SensoLite 120:

(Diodit takasivulla)



- 1 Pyörivä merkintäaura
- 2 Lasersäteen vastaanotto kenttä
- 3 SpotLite-merkkkausledi
- 4 Libelli
- 5 Kiinnitysruuvi
- 6 Yleiskiinnitin
- 7 Kiinnitysvipu
- 8 Nopeus äänenvoimakkuus kulma-alue

SensoLite 310:

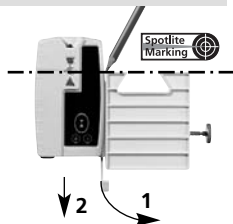


- 9 Paristokotelo (takasivulla)
- 10 Käsivastaanoton toiminto / SensoLite 310: Vaihtokytkenä Tarkkuusalue ∇ Käsivarainen alue ∇
- 11 LCD-näyttö (takasivulla)
- 12 LCD-näyttö
- 13 LED-näyttö

Huomautus: Laservastaanottimissa on 2 toleranssialuetta: Tarkkuus- ja käsivarasäätöalue. SensoLite 120 ilmoittaa nämä alueet merkkileideillä: tarkkuus-säätö, vihreä ja käsivarainen säätöalue, oranssi. SensoLite 310-laitetta käytettäessä alueet vaihdetaan painikkeella (10).

SensoLite pystyy tunnistamaan laservalon pitkältä etäisyydeltä. Siirtele SensoCommanderia lasersäteen kohdalla ylös- ja alaspäin, kunnes keskimäinen näyttö on näkyvissä. Merkitse korkeus pyörivän merkkkausuran mukaan.

SpotLite merkintä: SpotLite-toiminto – lasersäteen korkeudelle projisoitu valonsäde – helpottaa tarkkaa merkintää ja estää suuntavirheet.



Paristojen sisäänasettaminen AquaPro ja SensoLite laitteissa:


Avaa paristolokero (G, 9) ja aseta paristot sisään kotelossa olevien merkintöjen mukaisesti. Huomaa paristojen oikea napaisuus.

Huomio: Käytetyt paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne voidaan viedä käytettyjen paristojen tai erikoisjätteiden keruupisteeseen.

Verkkokäyttö AquaPro

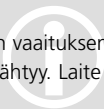
Pyörivää laseria voidaan käyttää valinnaisesti myös verkkolaitteella, Laserliner tuotenro: 050.82-1. Takuu raukeaa, jos käytetään vääränlaista verkkolaitetta. AquaPro laitteessa ei ole lataustoimintoa.

AquaPro käyttö vaakasuorassa


- Aseta laite mahdollisimman tasaiselle alustalle tai kiinnitä kolmijalkaan.
- Kierrä kuljetuslukitusta (F) nuolen suuntaan vasteeseen asti asentoon „auki“ . Näin avaat lukituksen, joka suojaa heilurijärjestelmää vaurioitumiselta kuljetuksen aikana.
- Paina Käyntiin/Seis-painiketta (A).
- Laite vaaituu automaattisesti +/- 3,5°:een alueella ja prismapää alkaa pyöriä.
- Valintapainikkeella (B) voidaan muuttaa kierroslukua, H = 600 kierr/min, M = 400 kierr/min, L = 200 kierr/min.

Huomio:


Jos laite on nyt automaattisen vaaituksen ulkopuolella (> 3,5°), kuuluu varoitusääni ja prismapää pysähtyy. Laite on tässä tapauksessa asetettava tasaisemmalle alustalle.



AquaPro käyttö pystysuorassa


- Kierrä kuljetuslukitusta (F) nuolen suuntaan vasteeseen asti asentoon „kiinni“ .
- Ripusta pysty-/seinäteline kiinnitykseen (O). Lukitusvivun (L) tulee olla alemmassa asennossa ja lukkiutua kuuluvasti paikalleen. Irrota teline painamalla lukitusvipu (L) alas.
- Suorista laite tasausjalalla (J) ja pystylibellillä (F).
- Paina Käyntiin/Seis-painiketta (A). Prismapää alkaa pyöriä.
- Kierroslukua voidaan muuttaa valintapainikkeella (B), H = 600 kierr/min, M = 400 kierr/min, L = 200 kierr/min.

Huomautus:

Vaakatasossa vaaitettaessa tulee aina aktivoida tilt-toiminto. Se on aktivoituna kun laite on käynnistetty ja kuljetuslukitus kierretty asentoon "Auki" . Jos laite on nyt automaattisen vaituksen ulkopuolella ($> 3,5^\circ$), kuuluu varoitusääni ja prismapää pysähtyy. Laite on tässä tapauksessa asetettava tasaisemmalle alustalle.

Kallistustila:

Kaltevia pintoja mitattaessa on tilt-toiminto kytkettävä pois päältä.

- Kierrä kuljetuslukitusta (F) nuolen suuntaan vasteseen asti asentoon „kiinni" . Tilt-toiminto ei ole nyt aktivoituna eikä laite vaaitu automaattisesti.
- Paina Käyntiin/Seis-painiketta (A). Prismapää alkaa pyöriä.
- Kierroslukua voidaan muuttaa valintapainikkeella (B), H = 600 kierr/min, M = 400 kierr/min, L = 200 kierr/min.
- Kallista laitetta haluamaasi kulmaan. Lisävarusteena tilattavan kulmalevyn kanssa tuotenro: 080.75, voidaan kaltevuutta säätää tarkasti ja nopeasti. Tähän soveltuu parhaiten kolmijalka, esim. tuotenro: 080.30.

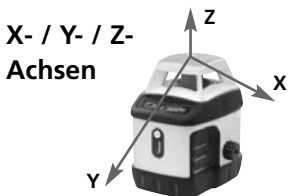


Tärkeää:

Kaltevuustilassa ei voida mitata vaakasuorassa, koska laite ei vaaitu automaattisesti. Katso lisää kohdasta "AquaPro käyttö vaakasuorassa".

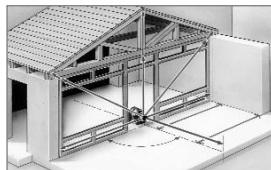
Huomautus:

Tarkista laitteen kalibrointi aina kuljetuksen ja pitkän varastoinnin jälkeen. Tarkista samalla kaikki kolme akselia.



AquaPro käytön vinkkejä ja lisätietoa

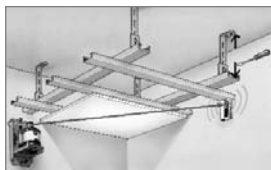
- Tee työmerkintä (vertailukorkeus), joka auttaa pysymään jatkotoimissa jatkuvasti samalla korkeudella.
 - Laserlasien (art.nro 020.70A) käyttö parantaa lasersäteen näkyvyyttä.
 - Väliseinien asennuksessa vertailusäde suunnataan paralleelisesti seinän kanssa (kuva 1).
 - Vältä heijastuksia ja peilauksia käyttämällä korkeutta, jossa lasi tai ikkunat eivät katkaise sädettä.
 - Kun käytät laitetta maastossa, sijoita laite maasto korkeimpaan kohtaan, jossa käyttö sujuu esteettömästi.
 - Flexi-mittalattaa (art.nro 080.50) käyttämällä korkeuserot voidaan määritellä ilman minkäänlaisia laskutoimituksia.
 - Säättömekanismilla varustettu kolmijalka (art.nro 080.30) helpottaa laserin tarkkaa asetusta mittauskorkeudelle (kuva 2).
 - Seinäteline (art.nro 080.70), jossa on säädettävä korkeus, on kattotöiden korvaamaton apuväline (kuva 3).
 - Pyörivällä laserilla ja kahdella SensoCommanderilla voit työskennellä kahdessa kohdassa samanaikaisesti (kuva 4).
- www.laserliner.com**



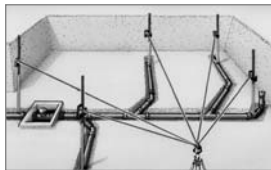
Kuva 1



Kuva 2



Kuva 3



Kuva 4

Tekniset tiedot

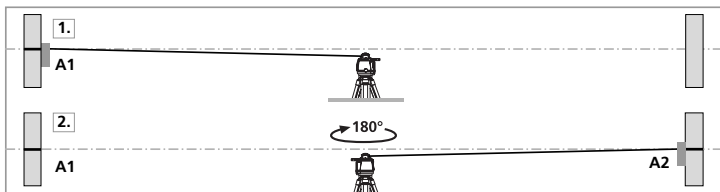
Tekniset muutokset mahdollisia.

AquaPro	
Itsetasausalue	± 3,5° (vaaka)
Tarkkuus	± 3 mm / 10 m
Vaakatasaus	automaattinen
Pystytasaus	käsisäätö
Pysty vertailusäde	90° pyörintätasoon
Pyörimisnopeus	200, 400, 600 1/min
Laserin aallonpituus	635 nm
Laser	Luokka 2 (EN60825-1:2003-10)
Laserin lähtöteho	≤ 1 mW
Paristojen käyttöaika	n. 45 h, 6 x tyyppi AA
Käyttölämpötila	-10°C – +40°C
Suojaluokka	IP 54
Paino	1,5 kg
SensoLite (valinnainen)	
Paristo / virransyöttö: SensoLite SensoLite 310	2 x tyyppi AA 1 x 9V Block
Paristojen käyttöikä	n. 70 h (moni-käyttö)
Laserin vastaanottoalue: SensoLite 120 SensoLite 310	120 m 300 m
Käyttölämpötila	0°C ... 50°C
Varaston lämpötila	-10°C ... 70°C

Kalibrointitarkistuksen valmistelutoimet

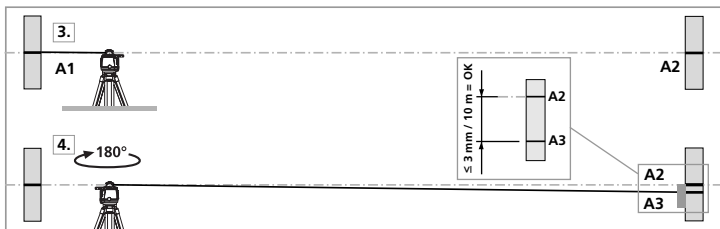
Laserin kalibrointi on tarkistettavissa. Aseta laite kahden vähintään 5 metrin etäisyydellä olevan seinän väliin keskikohdalle. Optimaalinen tarkistustulos edellyttää kolmijalan käyttöä. Käynnistä laite. Hienosäädön tarkistuksessa käytetään SensoLiteä.

1. Merkitse piste A1 seinään. (Pistetoiminolla)
2. Käännä laite 180° ja merkitse piste A2. Pisteiden A1 ja A2 välille muodostuu vaakasuuntainen referenssilinja. Kalibroinnin tarkistus.



Kalibroinnin tarkistus

3. Aseta laite merkityn pisteen A1 korkeudella mahdollisimman lähelle seinää, suuntaa laite X-akselille.
4. Käännä laitetta 180° ja merkitse piste A3. Pisteiden A2 ja A3 välinen erotus on X-akselin toleranssi.
5. Toista Y- ja Z-akselin tarkistuksessa kohdat 3. ja 4.



Huomautus:

Laitte on kalibroitu, jos pisteiden A2 ja A3 välinen erotus on X-, Y- tai Z-akselilla suurempi kuin 3 mm / 10 m. Ota yhteys paikalliseen laitetoimittajaan tai UMAREX-LASERLINER huolto-osastoon.

- (D)** Zubehör (optional)
- (GB)** Accessories (optional)
- (NL)** Accessoires (optioneel)
- (DK)** Tilbehør (flere typer)
- (F)** Accessoires (en option)

- (E)** Accesorios (opcional)
- (I)** Accessori (optional)
- (PL)** Akcesoria (opcja)
- (FIN)** Lisämahdollisuuksia valinnaisvarusteilla
- (P)** Acessórios (opcional)

Art.-Nr: 090.120



max. ca. 330 cm

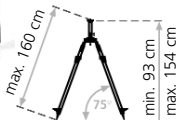
Art.-Nr: 080.30



Art.-Nr: 080.75



Art.-Nr: 080.50



AquaPro 120



LASERSTRAHLUNG
NICHT IN DEN
STRAHL BLICKEN!
LASER KLASSE 2
EN60825-1:2003-10

LASER LIGHT
DO NOT LOOK INTO
THE BEAM!
CLASS 2 LASER
EN60825-1:2003-10

- (D)** Service- und Versand-Anschrift
- (GB)** Service- and Shipping Address
- (NL)** Service- en verzendadres
- (DK)** Service- og Postadresse
- (F)** Livraison et expédition
- (E)** Dirección de servicio y de envío
- (I)** Indirizzo di assistenza e di spedizione
- (P)** Servis i sprzedaż
- (FIN)** Service- og Postadresse
- (P)** Endereço de serviço e envio

Umarex GmbH & Co KG
– Laserliner –
Möhnstraße 149,
59755 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333
laserliner@umarex.com

UMAREX[®] GmbH & Co KG
Donnerfeld 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333
www.laserliner.com

Laserliner[®]
Innovation in Tools